

# 循着先贤足迹 书写千年情谊

## ——印度总统帕蒂尔参加印度风格佛殿落成仪式侧记

□记者 李燕锋 李江涛

29日的古都洛阳,晴空万里,苍松古柏掩映下的白马寺一派清幽。上午11时许,印度总统普拉蒂巴·德维辛格·帕蒂尔率领的高级访问团抵达这里,访问这座在中印文化交流史上占有重要地位的寺院,将这一始于1900多年前的友谊延续。

### 2 揭牌

“愿把这个佛殿作为印度的礼物献给中国人民”

走出大佛殿,伴着轻灵悠扬的佛教音乐,帕蒂尔一行乘电瓶车前往位于白马寺西侧的印度风格佛殿,参加即将在这里举行的佛殿落成仪式。坐在电瓶车上的帕蒂尔颇为认真地欣赏着寺院内的各种景观,细细品味这座千年古刹承载的厚重历史,遇到感兴趣的地方,她还不时地与坐在旁边的丈夫小声讨论。

印度风格佛殿是参照印度世界文化遗产——桑奇大塔的风格建的。我们注意到,在白马寺内,这座土黄色的圆形穹顶建筑与中国传统建筑风格的庙宇形成鲜明对比。

“印度风格佛殿将成为两国政府和人民交流的宝贵记忆。”在佛殿落成仪式上,帕蒂尔发表了约4分钟的致词。在致词中,她侃侃而谈,讲述中印历史渊源,并多次提到玄奘大师。

帕蒂尔说:“我愿把这个佛殿

作为印度的礼物献给中国人民,希望它能促进两国间更广泛的文化与民间交往。”

而后,帕蒂尔同中国全国政协副主席王志珍一道,共同为印度风格佛殿剪彩、揭牌。碑上有帕蒂尔亲题的碑文:印度风格佛殿,来自印度的礼物,印中人民友谊的象征。

据了解,在白马寺建造印度风格佛殿的设想,最初由印度前总理瓦杰帕伊于2003年6月参观白马寺时提出,并在中国总理温家宝2005年4月访印期间最后敲定。根据双方协定,建筑方案和建设资金均由印方提供,而白马寺负责提供土地和具体建设。

该佛殿建筑面积3450平方米,是印度政府在国外捐建的第一座佛殿,主体建筑包括大佛殿、南北东回廊、水系等。

仪式结束后,帕蒂尔夫妇在新落成的佛殿内参加佛事活动,焚香献花。

### 3 情谊

“祝愿总统阁下事事如意,印度人民事事如意”

而后,帕蒂尔又同印乐法师交换礼物——帕蒂尔赠送给白马寺的是一尊玉石佛像,白马寺回赠的是一尊大理石佛像。

不仅如此,印乐法师还将自己升座时的一件玉如意赠与帕蒂尔本人,帕蒂尔则回赠了25张珍贵的印度佛教图。

印乐法师在赠送礼物时,真诚地对帕蒂尔说:“祝愿总统阁下事事如意,印度人民事事如意。”一番话赢得了印度访问团成员们的长时间掌声。

交换礼品后,帕蒂尔又饶有兴趣地在佛殿走廊内参观了本诺伊·贝尔的佛教画展。

中午12时10分,帕蒂尔结束了在白马寺的参观,坐在缓缓而行的电瓶车上不时回望。显然,一个

小时的参观令她有些意犹未尽。已经行至山门,帕蒂尔仍在与印乐法师倾心交谈,谈到开心处,这位古稀老人甚至会露出一丝童稚的表情,轻轻地歪头思考。

12时15分,帕蒂尔坐上车,与送别的人群挥手致意。

印乐法师告诉我们,临行前,帕蒂尔一再向他表示,很荣幸出席佛殿落成仪式,并把印度风格佛殿作为印度人民的礼物送给中国人民,这是一个历史时刻,“我会永远牢记的!”

这的确是一个历史性的时刻。一分始于千年前的情谊在古都洛阳落地并延续至今,今后还将走得更远,因为它承载的是中印两国人民加强交流、传承友谊的真诚愿望。



帕蒂尔参访白马寺。 记者 高山岳 赵茂平 摄

### 1 拜祭

她缓缓掬一捧黄色菊花瓣撒落在高僧碑前

出现在众人面前的印度总统帕蒂尔着一袭印度传统服装,戴红色头巾,眉心点着一颗红色的吉祥痣,表情温和,朴实安详。与帕蒂尔同行的,既有印度政府的多名高官,还有她的丈夫、女婿和外孙等家人。

对于帕蒂尔一行的到来,白马寺用佛门中的最高礼节——大开山门表示欢迎。身着红袈裟的方丈印乐法师率领僧众列队站于山门两侧,迎候这位当天最尊贵的客人。

11时10分,帕蒂尔穿越福寿桥缓缓而行,郁郁松柏间,她仔细倾听印乐大师的介绍,不时点头和微笑,遇到感兴趣处,还主动向印乐法师询问。

史载,东汉永平七年(公元64

年),汉明帝刘庄因夜梦金人,遣使者赴西域拜求佛法,路遇两位印度高僧摄摩腾、竺法兰。在使者的邀请下,两位高僧用白马驮载佛经、佛像,跋山涉水,于永平十年(公元67年)来到当时的京城洛阳,开创了双方交流史上的美好诗篇,也使华夏文明和外来文化开始了第一次大规模的交流。

次年,汉明帝敕令在洛阳雍门外建白马寺,以铭记白马驮经之功。而后,两位高僧在此翻译出中国第一部佛教经卷《四十二章经》,佛教也由此开始向中国全境及朝鲜、日本和东南亚等地传播,白马寺也因此被作为中国佛教界的“释源”和“祖庭”。

两位高僧的大德千百年来让

洛阳人时刻铭记。现在,循着先贤智者的足迹,帕蒂尔也以家乡人的身份前来拜谒。

行至位于寺院东侧的印度高僧摄摩腾墓前,帕蒂尔缓缓掬一捧黄色菊花瓣撒落在石碑前,并双手合十默默祈祷。随后,帕蒂尔又来到位于寺院西侧的印度高僧竺法兰墓前,同样献上一捧黄色菊花瓣,表达对这两位为中印文化交流作出卓越贡献的高僧的敬意。

拜祭完两位高僧,帕蒂尔一行又沿着整齐的青石板路缓步来到白马寺的主殿大佛殿。殿内,香烟缭绕,佛乐声声,供奉着释迦牟尼佛以及普贤菩萨和文殊菩萨,帕蒂尔面朝佛像,虔诚地焚香并献上一束菊花。



帕蒂尔拜谒印度高僧墓并敬献鲜花。 王中显 摄